

T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ALGM)

Sayı : Z-46600587-640-33888408
Konu : ABD'de T¼rk kurum/Őirketleri
İlgilendirebilecek iflas davası

25.01.2022

TİCARET BAKANLIĞINA
(İç Ticaret Genel M¼d¼rl¼Đ¼)

İlgi: a) 10.12.2021 tarihli ve Z-2021/46600587/33608807 sayılı yazımız.
b) Ticaret Bakanlığının 28.12.2021 tarihli ve 70450814 sayılı yazısı.

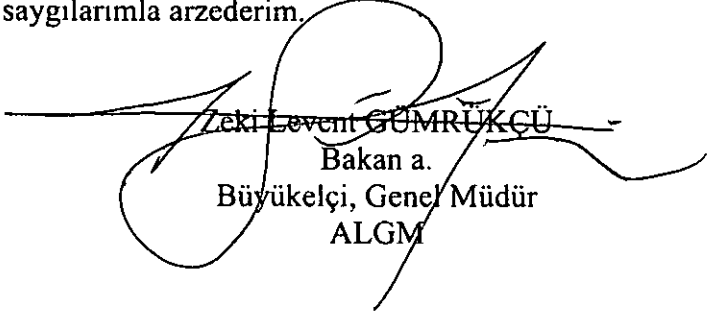
“Houston Teksas Bölge İflas Mahkemesi” tarafından Minnesota’da kaim “Carlson Travel” isimli Őirketin iflas süreci bağlamında Bakanlığımıza iletilen 5 Kasım 2021 tarihli ekli tebligat İlgi (a) yazımızla takdim kılınmıŐtı. Bu defa, anılan Mahkeme’den konuya iliŐkin olarak alınan 18 ve 19 Kasım 2021 tarihli tebligatlar ekte sunulmaktadır.

Konu hakkında g¼r¼Ő¼ne baŐvurulan VaŐington B¼y¼kelçiliĐimiz s¼zleŐmeli hukuk firmasından, bu defa alınan tebligatların anılan Őirketin iflasına iliŐkin konkordato süreci bağlamında 12 Kasım 2021 tarihinde gerçekteŐtirilen duruŐmayla ilgili olduğu õĐrenilmiŐtir. Tebligatlarda ilgililerin 13 Aralık 2021 tarihine kadar mahkemeye bir “opt-out” formu sunabileceğinin belirtildiği g¼r¼lmekte olup, bu d¼zenlemenin s¼z konusu duruŐmada tasdik edilen plana itiraz ederek, haklarını ayrı bir hukuk süreciyle takip etmek isteyen kuruluŐ ve kiŐilere y¼nelik olduğu bilgisi alınmıŐtır (Tebligatlar Bakanlığımıza 13 Aralık 2021 tarihinden sonra ulaŐmıŐtır).

VaŐington B¼y¼kelçiliĐimiz hukuk firmasının s¼z konusu dava kapsamında temin ettiği ve İlgi (a)’da kayıtlı 90.000 kiŐilik liste, alacaklılar ve borçlular da dahil olacak Őekilde anılan Őirketle ve/veya iŐtirakleriyle temas kurmuş veya iş yapmış t¼m kuruluŐ ve kiŐileri kapsamakta olup, ihtiyaten ekte bir kez daha takdim kılınan listenin dıŐında m¼nferiden T¼rk kuruluŐ ve kiŐiler için ayrı bir liste temin edilememiŐtir.

Õte yandan, “Carlson Travel” Őirketinin iŐtiraklerine dair bir liste iliŐikte sunulmaktadır.

Keyfiyeti bilgilerine, gereğini takdirlerine saygılarımla arz ederim.


Zeki Levent G¼MR¼K¼
Bakan a.
B¼y¼kelçi, Genel M¼d¼r
ALGM



EK: CD

1) Tebligatlar (2)

2) "Carlson Travel" şirketiyle temas kurmuş/iş yapmış kuruluşların ve kişilerin listesi

3) "Carlson Travel" iştiraklerinin listesi

Dağıtım:

Gereği:

Adalet Bakanlığı - Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü
Hazine ve Maliye Bakanlığı - Dış Ekonomik İlişkiler Genel Müdürlüğü
Ticaret Bakanlığı - Uluslararası Hizmet Ticareti Genel Müdürlüğü
Ticaret Bakanlığı - İç Ticaret Genel Müdürlüğü
Kültür ve Turizm Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı

Bilgi: (Ek konulmamıştır.)

HHGM Hukuk Hizmetleri Genel Müdürlüğü
DESD Destek Hizmetleri Genel Müdür Yardımcılığı
BÖZK Bakan Özel Kalem Müdürlüğü
STGB Strateji Geliştirme Başkanlığı
DSAY Dışişleri Merkez Saymanlık Müdürlüğü

T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼ė¼
(ALGM)

Sayı : Z-46600587-626.70 -33608807
Konu : ABD'de T¼rk Kurum/Őirketleri
ilgilendirebilecek bir iflas davası

10.12.2021

DAĞITIM YERLERİNE

"Houston Texas B¼lge İflas Mahkemesi" tarafından Bakanlığımıza ¼rneėi Ek-1'de sunulmakta olan tebligatname iletilmiŐ olup, s¼z konusu belgenin Carlson Travel adlı Őirketin iflas s¼reci ile ilgili olduğu anlaŐılmaktadır.

Konu hakkında g¼r¼Őlerine baŐvurulan VaŐington B¼y¼kelçiliėimiz s¼zleŐmeli hukuk firması, anılan iflas mahkemesince g¼r¼lmekte olan davada Carlson Travel grubunun borçlu olduğu 90.000 alacaklı arasında T¼rk Őirketlerinin de olabileceğini ve tebligatnamenin de bu nedenle tarafımıza iletilmiŐ olabileceğini belirtmiŐ ve adıgeçen firmanın borçlu olduğu 90.000 alacaklının Ek-2'de kayıtlı listesini Bakanlığımıza ulaŐtırmıŐtır.

İncelenmesinden g¼r¼leceėi ¼zere, s¼z konusu alacaklılar listesinde T¼rk Őirketleri de bulunmakta olup, keyfiyeti bilgilerine, gereğini takdirlerine saygılarımla arz ederim.

C. TİCARET BAKANLIĞI
Tarih: 15/12/2021
Tel: E-70423358-70068667



Zeki Levent G¼MR¼KÇ¼
Bakan a.
B¼y¼kelçi, Genel M¼d¼r
ALGM

Ek:

- 1 - Tebligatname
- 2 - Carlson Travel'ın borçlu bulunduğu alacaklılar listesi
- 3 - Carlson Travel'a bağlı kuruluşların listesini havi CD



Dağıtım:**Gereği:**

Adalet Bakanlığı - Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü (Fiziki olarak gönderilmektedir)

Hazine ve Maliye Bakanlığı - Dış Ekonomik İlişkiler Genel Müdürlüğü (Fiziki olarak gönderilmektedir)

Ticaret Bakanlığı - Uluslararası Hizmet Ticareti Genel Müdürlüğü (Fiziki olarak gönderilmektedir)

Bilgi:

HHGM Hukuk Hizmetleri Genel Müdürlüğü
DESD Destek Hizmetleri Genel Müdür Yardımcılığı

BÖZK Bakan Özel Kalem Müdürlüğü
STGB Strateji Geliştirme Başkanlığı
DSAY Dışişleri Merkez Saymanlık Müdürlüğü